

## Use of Clinical Outcome Assessment Tools in Multinational Trials

Ashley Slagle, MS, PhD
Study Endpoints
Office of New Drugs
Center for Drug Evaluation and Research
Food & Drug Administration
April 1, 2015

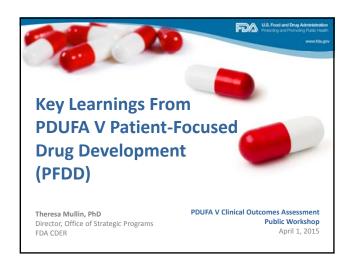
U.S. Food and Drug Administration
Protecting and Promoting Public Mealth

Session 3 Participants

## <u>Speakers</u>

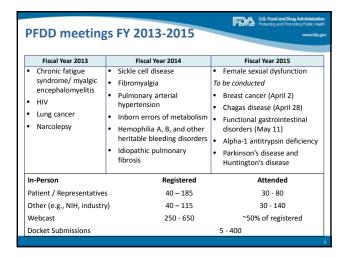
- Maria Isaac, MASc, MD, PhD, MFPM, EMA
- Andrew Mulberg, MD, FAAP, FDA
- Donald Patrick, PhD, MSPH, University of Washington
- Debra Silberg, MD, PhD, Shire
- Laura Lee Johnson, PhD, FDA

2



## PFDD Work to Date • FDA is convening 20+ meetings to obtain patient perspectives in specific disease areas • Questions FDA asks in these meetings include: - Which symptoms have the most significant impact on your daily life?... On your ability to do specific activities? - How well does your current treatment regimen treat the most significant symptoms of your disease? - What specific things would you look for in an ideal treatment for your condition? - What factors do you take into account when making decisions about using treatments? .... Deciding whether to participate in a

clinical trial?



## PFDD Learnings to Date • Patients with chronic serious disease are experts on what it's like to live with their condition • They want their experience described using words that they consider to best describe how it feels • Among the diseases in PFDD meetings to date, the most prominent impacts (symptoms, loss of function) are primarily physiological and often observed and confirmed by other family members • For progressive degenerative diseases many patients/parents feel an ideal treatment would at minimum stop progression of their/their child's loss of function



## **PFDD Learnings to Date (cont)**

- Patients' "chief complaints" may not be factored explicitly into drug development plans, including measures of drug benefit planned in trials
- Patients want to be as active as possible in the work to develop and evaluate new treatments
- They and their caregivers are able and willing to engage via the Internet, social media, and all other means at their disposal
- They are not expecting for FDA to address all the gaps in current treatment or current approaches to drug development but do want FDA to help identify most effective pathways for them to play major contributing role

## **FDA Potential Next Steps**

- Advance science of patient input engaging wider community to discuss:
  - Methodologically sound approaches to bridge from initial patientfocused meetings to more systematic collection of patients' experience living with a particular disease

FDA U.S. Food and D. Protecting and Po

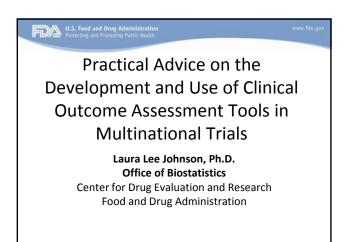
- How to best proceed in obtaining patients' reports, assessments, and preferences, to inform patient-centered development and benefit risk assessment.
  - · Approaches to recording patients' experiences of impact (burden) of disease over time
  - Understanding preferences for treatment impacts and tolerance of uncertainty about meaningful, significant potential benefits versus
- Provide guidance to patient advocates and drug developers

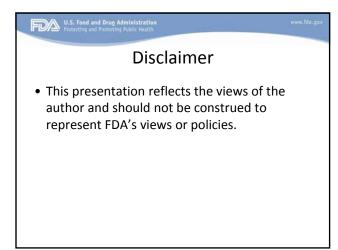
## FDA U.S. Food an Where Do We Go From Here?

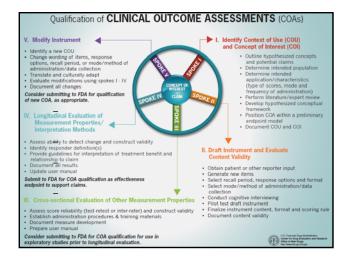
Questions for our Session 4 Panelists--

From their perspective:

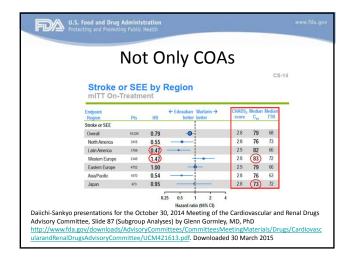
- What are key elements of strategy going forward?
- What actionable next steps do you think need to be taken in the next 2-5 years?



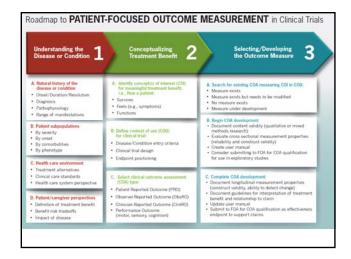


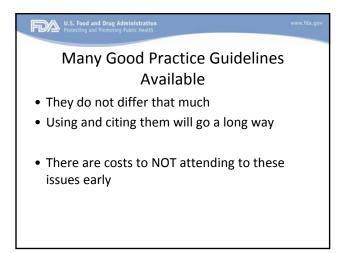






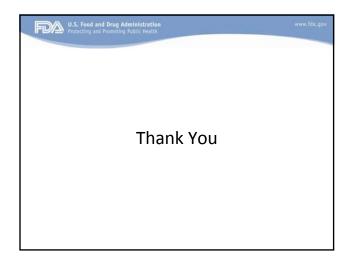




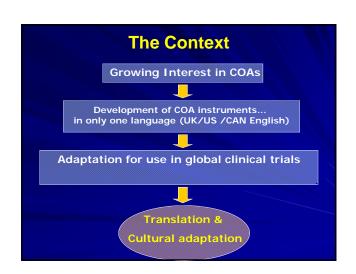




- ICH E5: Ethnic Factors in the Acceptability of Foreign Clinical Data (www.ich.org)
  - The Q&A section is especially helpful
- Multi-regional Clinical Trials Considerations in Design and Analysis, Aloka G. Chakravarty, Ph.D. http://www.fda.gov/downloads/AboutFDA/Centers Offices/OfficeofMedicalProductsandTobacco/CDER/ UCM420084.pdf



# Cultural Adaptation of Clinical Outcome Assessments in Multinational Trials Donald L. Patrick, PhD, MSPH University of Washington Presentation at PDUFA V Clinical Outcomes Assessment Public Workshop White Oak Campus, Food and Drug Administration, 1 April 2015



## Differences in COAs require new considerations in cultural adaptation

### **EXAMPLES:**

What is the appropriate adaptation process when doctors ask patients questions in their interview and their answers generate trial data?

- How should patients, clinicians and observers be involved in the translation process for the specific COAs?
- How does the process accommodate growing migrant populations and sub populations?
- What new considerations are needed for use with the wide variety of electronic platforms and devices?

## Why is a specialized methodology necessary?

Globalization of Clinical Research: Over 60% of pivotal studies submitted to CDER in 1967 contained data from one or more foreign study sites ( 6 out of 10 of the studies)\*

Need for cross-cultural equivalence to allow for pooling and comparison of data across countries

Cultural adapation first step towards achieving and testing cross-cultural equivalence.

\*Ayalew K. FDA Perspective on International Clinical Trials. December 12, 2013 http://www.fda.gov/downloads/Training/ClinicalInvestigator/TrainingCourse/UCM37849



## Translation - Cultural Adaptation Translation Act of bilingual communication (a rendering from one language into another; also: the product of such a rendering Merriam Webster) Made possible because of parallelisms in thoughts and situations = transcoding operation (representation of reality is coded differently in different languages) Cultural Adapation Process used to make COAs useful in multiple languages\cultures Implies several steps, using translation techniques, but also test on target populations (patients or healthy subjects) More than a simple translation



## Example in conceptual analysis Questionnaire: Health Assessment Questionnaire (HAQ) Original: US English Eating category: Are you able to cut your meat? What is the concept behind this item? Concept: to assess patient's ability to do micro movements of the upper extremity (functional ability)

## **Item in Cultural Adaptation**

Questionnaire: Health Assessment Questionnaire (HAQ)

- Original: US English
- Eating category: Are you able to cut your meat?
- Target language: Hindi/India
- Concept? To assess patient's ability to do micro movements of the upper extremity (functional ability).
- Linguistic/cultural problems?
  - Use of cutlery, vegetarianism
- Solution Are you able to break chapatis with your fingers?

## **Example of Forward/Backward Step**

**Questionnaire: PROMIS Physical item bank** 

- Original: US English
- Are you able to push open a door after turning the knob?
- Target language: Dutch
- Concept: to explore patient's ability to use his/her hand (functional ability)
- Problem: doors with door knobs are quite uncommon in the Netherlands. Most doors have latches.
- Solution: Are you able to push open a door after pushing down the latch?

Oude Voshaar et al. Arthritis Research & Therapy 2012,14:R47 - http://arthritis research.com/content/14/2/R47

10

## An Approach: Translatability Assessment

- Evaluation of the extent to which a PRO measure can be meaningfully translated into another language.
- A "meaningful translation" in the context of international clinical trials is one that is conceptually equivalent to the source text and culturally and linguistically appropriate in the target country to facilitate the comparison and pooling of data.
- The goal of a TA is to identify translation difficulties and suggest items to be modified or identified for deletion before embarking on the translation process itself.

## **ISPOR Good Practices**

Wild D, et al. ISPOR principles of good practice: the cross cultural adaptation process for patient reported. Value Health 2005;8:94 10.

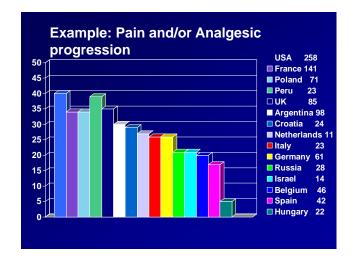
- Preparation
- Forward Translation
- Reconciliation
- Back Translation
- Back Translation Review
- Harmonization
- Cognitive Debriefing
- Review of all results and finalization
- Proofreading
- Final Report

## How much can poor cross-cultural measurement affect statistical power? Study performed to explore the potential effect of the difference in the estimation of a PRO measure in a cultural group on the statistical power of the test comparing this measure between two

- treatment groups in the overall sample of a clinical trial.

  The impact of poor PRO measurement in a cultural subgroup can induce a notable drop in the study power and consequently reduce the chance of showing an actual treatment effect.
- This result illustrates the importance of the efforts to optimize cultural equivalence of PRO measures and standardization of assessments when pooling data in international clinical trials.

Regnault A, Hamel JF, Patrick DL. Pooling of cross-cultura PRO data in multinational clinical trials: How much can poor measurement affect statist cal power. QOL Research accepted 2014



## **Summary**

Cultural adaptation is a *complex* and *challenging* process

It is not a "word for word" translation
But a "world for world" translation

1!



Andrew E. Mulberg, MD, FAAP **Division Deputy Director, Gastroenterology** and Inborn Errors Products **FDA** 

## U.S. Food and Drug Administration International IBD (i-IBD) Working Group

- Convened in 2012 (monthly teleconference Jan Dec 2012 and current)
  - Consisted of regulatory scientists from: U.S. Food and Drug Administration (FDA), European Medicines Agency (EMA), Health Canada, Pharmaceuticals and Medical Devices Agency of Japan (PMDA)
  - Goal: To facilitate global harmonization on regulatory issues affecting drug development in pediatric ulcerative colitis (UC). Topics discussed include: Extrapolation, Trial design, Disease outcome assessments, Efficacy endpoints, Pharmacokinetic considerations

